BULLETIN MENSUEL — N° 57 — MARS 1939




Société affiliée à la Fédération Française des Sociétés de Cyclotourisme
Membre de la Société d'Études Scientifiques de l'Aude

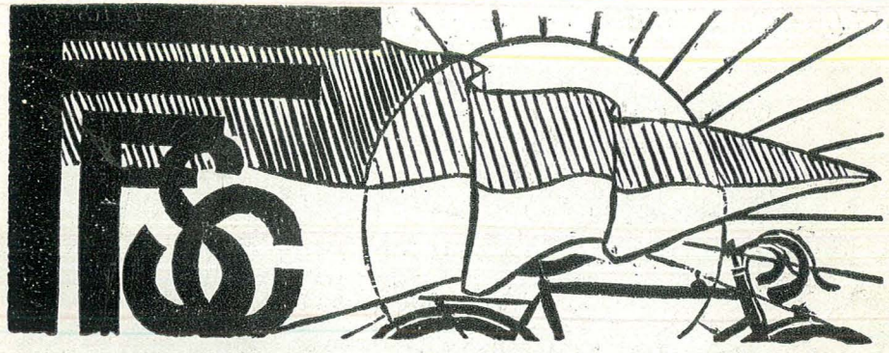
**REDACTION : 3, Boulevard Dr Ferroul - NARBONNE**

*Pour la publicité, s'adresser à M. A. ROBERT, 20, rue du Bourget, Narbonne*

## - SOMMAIRE -

Pâques en Provence, par *Lucien Clairet* — Résurrection du Tandem, par *Miguel Zamacois* — Sonnet à Carcassonne, par *P. Barthez* — Cathédrale de St-Just (détail des arcs-boutants), lino de *A. Gach* — A Propos de Photo, par *G. Grillot* — La Vie de la Société.

*Le Gérant :* J. LOMBARD. — Imprimerie du Languedoc, J. LOMBARD — Narbonne



# PAQUES EN PROVENCE

par L. CLAIRET

Nous sommes à quelques semaines de Pâques, et comme tous les ans depuis sa fondation notre revue demeure attachée au Meeting Pascal de la F.F.S.C. en Provence, pour honorer la mémoire de M. de Vivie. Cyclo-Magasine, désireux d'apporter son aide au maintien de la tradition, invite d'ores et déjà ses lecteurs, tous fervents cyclotouristes, à tenter le déplacement, et renouer connaissance avec le pays des oliviers et des cyprès.

J'ai eu la joie d'assister à tous les meetings de Pâques, depuis celui des Baux, qui se déroula en 1930, un mois environ après la mort de Vélocio. Ce fut le premier Meeting du Souvenir, organisé par la F.F.S.C., en un pieux hommage à l'Apôtre qui, chaque année, « descendait », en une magnifique pédalée, vers son pays natal et vers le soleil...

En 1931, ce fut à Nîmes ; en 1932, à Permes ; en 1933, à Arles ; 1934, à Vaison la Romaine ; 1935, à St-Rémy-de-Provence ; 1936, à Aix ; 1937, Montpellier... Continuons l'énumération qui s'allonge annuellement : en 1938, ce fut à Toulon, où la concentration obtint un

CREL RADIO
Radio L. M. T.
- SONORA -
2 bis, Rue Cabirol — Narbonne — Téléph. 9-53



vif succès, malgré son éloignement des grandes régions cyclotouristiques. Bientôt nous serons de nouveau réunis à Orange pour répondre à l'appel de la Fédération.

A chaque édition nouvelle, on nous comptait par centaines au lieu fixé. Fidèles au souvenir, nous venions de divers points de France. L'esprit de Pâques en Provence, pétri avec cette tradition, demeure chez beaucoup de nos camarades, et parmi eux, ceux qui ont connu M. de Vivie, ne sauraient y manquer.

Ne voyez là aucune mystique, mais un sentiment de reconnaissance. Et puis, n'y a-t-il pas l'attrait d'un beau voyage que l'on refait chaque année avec plaisir ?

Je ne crois pas que nos abonnés habitant cette agréable contrée avec sa température clémente et ses premières fleurs, comprennent tout le charme qu'a pour nous leur merveilleux pays.

L'hiver 1938-1939 a été rude. Nous avons eu du froid et de la neige plus que de coutume. Aux environs du premier de l'An, un de nos aimables lecteurs de l'Oise, randonneur éminent, m'écrivait textuellement : Jamais, je n'ai autant compris le prestige de la descente pascale vers le soleil... Phrase éloquente qui, mieux que de longs commentaires, évoque la lumineuse Provence, pour nous « gens du nord » et du centre.

Et cela me donne à penser que souvent, la veille de Pâques, nous avons quitté St-Etienne par cette admirable route du Grand Bois, qui était pour Vélocio, la route de la Provence. Dans la forêt, avant et après le passage du col, elle était enneigée. Parfois, il fallait mar-

LABAU :: TAILLEUR - CHEMISIER ::
*Magasin :* 1, Place de l'Hôtel-de-Ville *Annexe :* 11, Rue J.-Jaurès
NARBONNE - Tél. 3-76

Installation Complètes de Caves — Pompes - Moto-Pompes - Pressoirs
Quincaillerie — Articles Spéciaux pour le Camping
Tél. 7-11 GERMA - NARBONNE Tél. 7-11

cher à pied et conduire le vélo à la main, parmi le décor des grands sapins encore saupoudrés de givre. Mais on prenait son mal passager en patience, car on savait qu'au delà de Bourg-Argental et d'Annonay, la vallée du Rhône allait nous accueillir dans la floraison blanche de ses vergers...

150 kms plus loin après Montélimar et la colline pierreuse de Donzère qu'escalade la N. 7, on revoyait enfin le territoire du Comtat, avec ses cyprès effilés, ses oliviers gris, ses arbres déjà verdissants. Partant de nos régions brumeuses, aux tardifs frimas, on a nettement l'impression d'arriver dans un autre pays où il fait meilleur vivre.

Mais pour bien voir la Provence, il ne faut pas suivre uniquement la trop directe N. 7. Les environs d'Orange fourmillent de sites intéressants qui méritent d'être visités. Prenez par exemple une de ces petites routes bordées de cyprès qui s'approchent du Ventoux. Voyez Suze la Rousse, Vaison, Malaucène, Beaumes de Venise, le Barroux, les dentelles de Montmirail, Séguret, parmi des paysages d'une grande poésie.

Ces noms ressuscitent pour moi bien des souvenirs et de douces émotions : j'aime les joyeux et déjà chauds rayons d'avril jouant dans les olivettes étagées aux flancs des coteaux, sous des villages haut perchés. Autant d'agglomérations blanches, illuminées par le soleil comme des cités d'orient.

**Une BICYCLETTE...**
**Un VÉLO-MOTEUR...**
*s'achètent chez* **Une MOTOCYCLETTE...**

**P. LAVIGNE**

*Agence* Peugeot - Automoto

Un Assortiment UNIQUE



Le charme de la Provence ne réside pas seulement dans ses villes riches d'art antique. Parcourez aussi ses campagnes d'une grâce infinie. La plaine Comtadine qui se heurte aux premiers contreforts des Montagnes est un véritable bosquet. Abordez ces monts où des chemins sinueux remontent des ravins grandioses. Partout le décor possède du caractère et de la beauté : Suivez la vallée de l'Ouvèze, les Gorges du Toulourenc ou de la Nesque, voyez la fontaine de Vaucluse, Gordes, les Antiques de St-Rémy, visitez les Baux en traversant les Alpilles, et vous ferez une ample moisson de radieuses images... Et si vous vibrez un tant soit peu au contact de tant de splendeurs naturelles, vous emporterez de votre voyage un ineffaçable souvenir.

⁂

Je m'aperçois que chaque année, depuis bientôt dix ans, je répète cet article, en amorçant une campagne de presse en faveur de la descente en Provence. Je demanderai indulgence à nos aimables lecteurs, en attendant de passer la plume à des amis tout aussi qualifiés que moi pour vous entretenir du voyage Pascal et de la tradition.

Complimentons la F. F. S. C. d'avoir choisi Orange comme lieu de rassemblement en 1939. Cela permettra une participation plus nombreuse qu'à l'habitude. Toulon était éloigné, reconnaissons-le, Paris, Lyon et le centre avaient boudé le Meeting du souvenir, mais j'ose penser qu'il n'en sera rien cette fois-ci.

Ancienne Pharmacie CAMPAGNÉ

**E. ROUX**

SUCCESSEUR
Pharmacien de 1re classe
Ex-Interne des Hôpitaux - Lauréat de la Faculté de Médecine — — de Toulouse — —

**16, Rue Parerie, 16**
Prix spéciaux aux Randonneurs

— CYCLES TENDIL —
Vélos Course, Cyclotourisme, Tandem

**Ets. R. CAMUS**
Maison fondée en 1908
**4 et 8, Rue de la Major**
MÉCANICIEN SPÉCIALISTE
Réparations Garanties
Spécialités pour Cyclotourisme — et Course —
Fournisseur Union des Commerçants
**Téléphone : 5-47**

Le choix d'Orange est un effet heureux, car si la ville possède des ressources suffisantes pour accueillir plusieurs centaines de cyclotouristes, elle s'enorgueillit à bon droit des splendides vestiges Romains que sont le gymnase, le Théâtre et l'arc de Triomphe.

Ces raisons nous donnent à croire qu'un brillant succès dépassera toutes les prévisions, afin que les organisateurs qui comptent parmi nos amis, trouvent là une excellente récompense à leur ingrat labeur préparatoire.

Vivent le Meeting de Pâques en Provence et le souvenir de Paul de Vivie.

Lucien CLAIRET.
(Extrait de Cyclo-Magazine)



TOUT les MATERIAUX de CONSTRUCTION

**Pierre ROCA** - 18, Boul. de la Révolution — NARBONNE —
*Marbrerie — Carreaux Mosaïques — Tuyaux Ciment — Sanitaire*

— *CYCLES* —
**RAVAT & WONDER**
MODÈLES SPÉCIAUX
GRAND TOURISME LÉGERS
& TANDEMS
*Catalogue franco sur demande*
*Etabl. RAVAT*, St-Etienne

*Une bonne réparation doublera la durée de vos chaussures*
Adressez-vous à
l'ATELIER MÉCANIQUE
**B. ROBERT**
MAITRE ARTISAN
20, Rue du Bourget, 20
— livraisons rapides —



# RÉSURRECTION DU TANDEM

Il est à peu près certain que l'invention du tandem, ou bicyclette à deux places, à été la conséquence d'une scène de ménage.

Mais pour le scénario exact de cette scène là on en est réduit aux hypothèses... Au temps des cycles individuels, un Monsieur que sa femme avait du mal à suivre s'est-il plaint de l'obligation où il était de modérer ridiculement son train et de pratiquer un tourisme de tortue ? Fût-ce au contraire, Madame qui, révoltée de peiner dans le sillage de Monsieur, indifférent à son sort malheureux et à sa solitude, s'éleva un jour avec véhémence contre les conséquences humiliantes d'une inégalité physique entre les deux sexes ?... On ne saura jamais...

Rien n'empêche d'imaginer pour les romanesques une troisième possibilité : Il se peut qu'à un moment donné des amoureux aient maudit une indépendance mécanique dont ils n'avaient que faire et qu'ils aient suggéré à un constructeur l'idée d'une soudure conforme à leurs vœux. Toujours est-il qu'un peu après l'apparition de la « petite reine », comme on baptisa précieusement la bicyclette à la fin du siècle dernier, surgit le tandem.

Le tandem, c'est donc la fusion de deux « vélos », de deux « bécanes ». C'est une bicyclette qui cesse d'être égoïste. Non seulement elle autorise le tendre rappro-

**PHARMACIE BOUSQUET**
Laboratoire d'Analyses — Produits Œnologiques
*Prix spéciaux aux Randonneurs*

*Porcelaines - Faïences - VERRERIES - Cristaux - Objets d'Art*
Articles de Camping
**Maison NÈGRE**
NARBONNE — Téléphone 9-50 — 22, Rue Droite

chement sentimental des hommes et des femmes, ce qui est bien, mais elle permet la collaboration profitable de deux efforts musculaires, ce qui est mieux... surtout dans les côtes.

Visuellement, le tandem est le levrier de l'espèce cycle, Il en a l'allongement élégant. Pratiquement, c'est le véhicule rêvé pour le transport et les transports en commun des époux et des amants. Moralement, il est, par excellence, le véhicule symbolique du mariage selon la loi puisqu'il contraint, à la lettre, la femme à suivre son mari, donne à celui-ci, sans contestation possible, la direction du ménage et même — rétablissant le vieux texte du code — oblige la conjointe à l'obéissance rigoureuse. En tandem, l'épouse a beau faire des pieds et des mains, elle est obligée de subir jusqu'à la tyrannie la tutelle maritale.

Il existe naturellement une psychologie compliquée du tandem : on se doute de ce qu'il peut se jouer de comédies ou de drames sur, autour et à propos d'un instrument rivant l'un à l'autre un pédaleur et une pédaleuse, chacun ayant son tempérament, ses dispositions cérébrales, son sang froid ou sa nervosité, son ardeur ou son lymphatisme. Quelle source de conflits le long de trop longues routes plates, et bien plus encore lorsque les grimpades pénibles ou les retours exténuants aigrissent les caractères, font jaillir les répliques agressives, déchaînent les reflexes rageurs !

Il y a les cas types. Si Madame, par exemple, est costaude et Monsieur anémique ou partisan du moindre

Chaussez-vous chez MAXIM'S
20, Rue Jean-Jaurès • NARBONNE

LE VÊTEMENT RENÉ
TAILLEUR-CHEMISIER — 16 et 18, Rue Jean-Jaurès
Téléphone 1-24 NARBONNE



effort, celle-là ne tarde pas à reprocher à celui-ci l'exploitation d'une « faible femme », dont le rôle, en définitive, n'est pas de fournir à la communauté des tensions de jarrets masculins... On arrive vite aux qualificatifs de « loque » et de « poule mouillée ». Si Monsieur, pédaleur moyen seulement, n'est pas assez épris pour consentir à transpirer pour deux, on l'entend grogner, à l'heure hugolesque des pédaleurs gémissants qui reviennent le soir, qu'évidemment on ne peut pas exiger d'une femme une fourniture de kilogrammes-force exagérée, mais que tout de même le plaisir des « balades » se trouve singulièrement atténué quand on traine un poids mort...

La pratique du tandem par deux animosités rivées à la même multiplication, c'est sûrement un fragment de temps de purgatoire liquidé sur la terre. Quel supplice, quand on s'en veut déjà pour quelque chose, de devoir une partie de sa fatigue au véhiculage forcé de l'adversaire ou de se sentir de façon évidente son obligé ! Imaginons les pensées secrètes de la tandémiste exaspérée suivant en sourde et en aveugle le maître imposé ; qui se sent bien la femme selon l'usage oriental, la femme esclave n'ayant que le droit de se taire sans murmurer. Le nez sur l'échine de l'autre, cette échine qu'arrondit effectivement la gymnastique pénible et virtuellement la pensée « d'en avoir plein le dos » elle enrage d'occuper dans l'attelage en flèche, la place humiliante de la partenaire-colis et de savoir que son rôle est de subir, d'encaisser, qu'il sagisse d'un sursaut inopiné de caniveau, d'un frôlement imprévu de trottoir, d'une conséquence dangereuse d'imprudence ou de maladresse.

Miguel ZAMACOIS.

*(à suivre)*

Bières MONTPLAISIR - B.G.M. (Ruoms)
*Boissons Gazeuses* — Téléphone 5-88
E. LAVABRE - 29, Aven. de Toulouse - NARBONNE

# CARCASSONNE

SONNET

Parmi les bois, les blés, les pampres ; lentement :
Près des rives fleuries ou se plait notre home,
Le fleuve en murmurant déroule en ce royaume
Le collier cristallin de ses ondes d'argent...

Et tandis qu'à sa voix l'oiseau mêle son chant,
Sous un ciel de bèryl lumineux comme un dôme,
Le soleil généreux grise le cœur de l'homme
Jusqu'aux étoiles d'or dans les feux du couchant

De ces mille lueurs se pare la couronne,
Par vingt siècles forgée, de tes murs, Carcassonne !
Toi la fière cité, noble ville aux cent tours

Sur la plaine érigeant leur silhouette altière
Au flanc des vers côteaux inondés de lumière...
Vieux remparts que le cers rajeunit tous les jours.

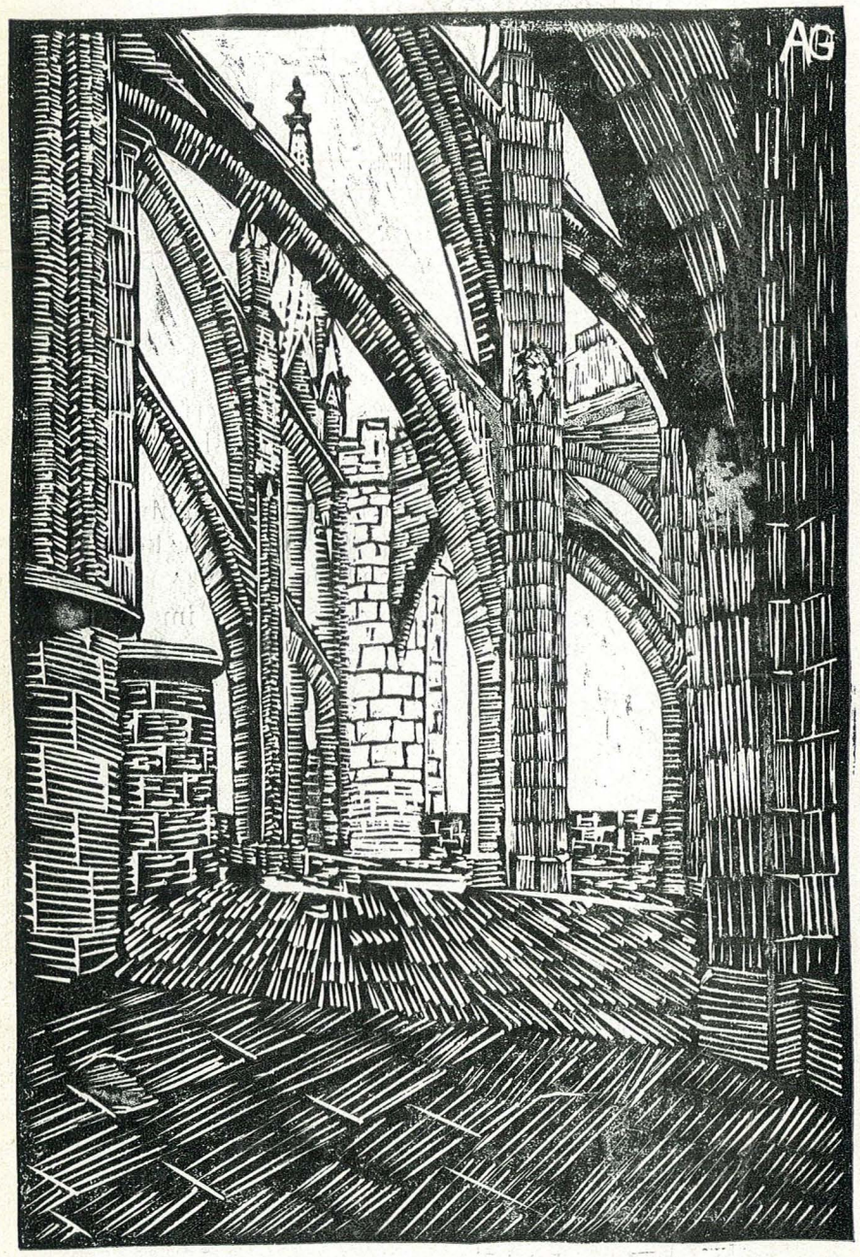
P. BARHEZ.

Meubles "RIP" Fernand RIPERT
MAGASIN de VENTE : 3, Rue Jean-Jaurès
NARBONNE O Tél. 3-55 O Atelier de Fabrication : Av. Anatole-France

Cyclo-Touristes, Campeurs...
Consommez les Délicieux
Pâtés et Conserves
"GÉO"
— de PARIS —

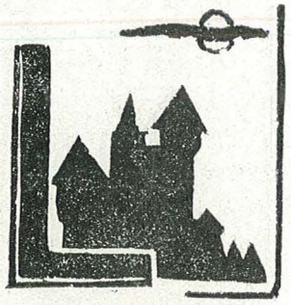
CYCLES & MOTOCYCLETTES
E. PLAN
34, Bld. Frédéric-Mistral, 34
Cycles Ravat et Wonder
Spécialités de bicyclettes de Course et Tourisme RAVAT
Cycles-Motos - St-ETIENNE






Cathédrale de Saint-Just (Détail des arcs-boutants)
*Lino de A. Gach.*

# A Propos de Photos!



A Sorbonne a fêté dernièrement avec grand éclat le centenaire de la photographie, c'est-à-dire, le centième anniversaire de la communication au public de cette prodigieuse découverte.

Il ne fait aucun doute que la première image fut obtenue bien avant 1839, par Nicéphore Niepce, obscur bourgeois de Bourgogne, travaillant pour l'amour de l'art, sans aucune considération commerciale. Il commença ses recherches vers 1815 et obtint en 1822 la première photographie digne de ce nom (image fixée sur verre avec du bitume de Judée).

Daguerre, figure « très parisienne » avait fabriqué un diorama — aucun rapport avec la photo — qui lui avait valu, s'il vous plait, la Légion d'Honneur en 1824. Ayant appris l'existence de Niepce, il avait vu tout de

*Produits des meilleures marques*

**PARFUMS D'ORIENT**

*18, Rue du Pont et vente au poids*

UN VÉLO TANDEM VÉLO-MOTEUR ou une MOTO s'achètent CHEZ...

**COMBÉLÉRAN**

Agence « TERROT »

Téléphone 3-19



suite le parti que l'on pouvait tirer de ses travaux, mais le vieux savant ne voulut rien entendre. Il capitula pourtant en 1829 et mourut en 1833. Daguerre n'eut pas de mal à intéresser le fils de Niepce à qui son père ne laissait pas grand chose, ayant tout dépensé pour ses travaux. Bref, Daguerre continua dans cette voie avec acharnement et mit définitivement au point le procédé du vieux Niepce.

Il fallait pour obtenir une image du Daguerréotype, poser de 10 à 30 minutes, ce qui est coquet ; à cette époque là, les reporters n'empoisonnaient pas encore les personnalités. Ajoutons que l'appareil pesait facilement 50 kgs, mais un opticien nommé Chevalier construisit enfin un appareil portatif de... quatorze kig.

Les peintres, les dessinateurs de l'époque prirent cela très mal. Sarcasmes et lazzis pleuvaient sur les photographes.

Aujourd'hui ces derniers sont légion et les peintres pullulent. Tout est donc pour le mieux dans le meilleur des mondes...

G. GRILLOT.

(Extrait du Cyclotourisme)

Bâches ::: Tentes

STORES

Tout pour le Camping

MAISON

Vve J. VENTRESQUE & Fils, Succ.

6, Boul. Mistral, NARBONNE Tél. 1-99

Pour vos MEUBLES

*Une seule Adresse...*

**Maison BABOU**

1, Boul. Voltaire, 1

NARBONNE

# *La Vie de la Société*

**Errata**. — Dans notre dernier numéro diverses erreurs ont été imprimées, nous nous empressons de faire les rectifications qui s'imposent. Tout d'abord dans le Calendrier deux dates ont été interverties il faut lire 14 Mai : Fête du printemps de la F. F. S. C. et 11 Juin Fête du Printemps du T. C. F. et non le contraire comme nous l'a fait dire notre imprimeur.

En suite à la page 8, au sujet des grottes de Limousis et à propos du prix des billets d'entrée de la grotte, il faut lire (5 fr. par personne, 1/2 tarif pour les cyclos en groupe).

**Brevet**. — Le 26 Mars notre Club organise un Brevet de Cyclotourisme de 150 kms dont voici le réglement en résumé.

Il s'agit de parcourir les 150 kms dans moins de 15 heures. Les 50 premiers kms seront effectués en groupe et les 100 autres selon un itinéraire tiré au sort par chaque participant.

Le prix d'inscription est de 8 fr. dont 4 fr. sont remboursés en cas d'échec.

**A Vendre**. — Superbe Tamdem équipé en cyclotourisme parfait état, très peu roulé. Pour tous renseignements s'adresser au Trésorier Mr. Deloupy, 31, rue de l'Alcazar.

**Admission**. — Un nouveau cyclotouriste vient de s'inscrire aux Randonneurs, c'est M. Georges Julien, un jeune, à qui nous souhaitons une amicale bienvenue.


**Cyclotouristes**

Pour votre Sécurité

Exigez sur vos Machines les véritables

**Freins JEAY**

*Demandez*

Ses freins et poignées en DURALUMIN
Sa Poignée Ralentisseur, brevetée
Etablissements **Marcel Jeay** & Cie
36, rue du Lieut.-Colonel Prévost - Lyon

CHAUSSURES

**MARTRES**

Les plus Grands Assortiments
Aux Meilleurs Prix

— — Téléph. 5-54 — —

**BEC** BOUCHER Aux Halles

1 & 3, Rue Félix-Aldy

LE CHOIX
LA QUALITÉ
DES PRIX

**MAISON PAUL**

3 et 5, Cours de la République
NARBONNE

**Hautes Nouveautés**

Confection pour Dames et Fillettes
Tissus, Blanc, Lingerie
POUR LE SPORT :
Rayon Spécial de costumes 2 — pièces, jupes-culottes — — et Vêtements de SKI —

**NARBONNE-MEUBLES**

(Maison GASTON)

**AMEUBLEMENT GÉNÉRAL** - Place Bistan - Tél.2-37

*Pour vos assurances une seule adresse*

**G. PLANCHON**

18, Traverse de Bordeaux
— NARBONNE —

*Qui pratique les prix les moins chers aux meilleures garanties.*

**Un apéritif de marque et bien servi**

**Chez SINFREU**

CAFÉ

3, Boulevard Ferroul

Toutes Fournitures — — pour la Photo **Studio HENRY**

27, Cours de la République — NARBONNE

Ses Portraits d'Art

QUINCAILLERIE - ARTICLES de MÉNAGE

CHAUFFAGE

**J. LANFREY**

1, Place Voltaire, 1
— NARBONNE —

**A LOUER**

GRANDS MAGASINS

# AUX DAMES DE FRANCE

NARBONNE

**seuls dépositaires de la bicyclette**

## ◆ La RAFALE ◆

Champion du Monde

**Demandez le Catalogue spécial de Vélocipédie**
**et les conditions avantageuses de paiement**

CYCLO

a remporté tous les concours de Tourisme organisés depuis sa création

avec CYCLO

**pas d'ennuis mécaniques mais un fonctionnement**

**OBLIGATOIRE & EFFICACE**

Exigez CYCLO de votre mécanicien habituel

Tarif et renseignements CYCLO St-Etienne